

విక్రమ్
ప్రొడక్షన్స్



పెళ్ళి తాంబూలం



నిర్మాత, దర్శకుడు... బి.యస్.రంగా

Arts & Co.

కథానంగ్రహం

రంగనాథం తండ్రి రావుబహదూర్ బిరుదు పొంది, ఎన్నో తానధర్మాలు చేసినవాడు. ఆయన ఆశ్రయమిచ్చి పెంచిన గంగాధరం, రంగనాథంతోపాటే చదువుకుని ఆ కుటుంబం స్థాపించిన స్కూలుకు హెడ్ మాస్టర్ గా వుంటూ, తన భార్య పార్వతి, కూతురు సీతతో రంగనాథం యింట్లోనే నివసిస్తున్నాడు. ఆ రెండు కుటుంబాల మైత్రి అతి సన్నిహితమై ఒకనాడు రంగనాథం భార్య కమలమ్మ తన రఘూను సీతకిచ్చి పెండ్లిచెయ్యాలనే కోరిక వెలిబుచ్చి, 'ఇదే పెండ్లి తాంబూలం అనుకోవమ్మా' అంటూ ఒక బంగారు గొలుసునుకూడా పార్వతికి బహూకరించింది.

రఘూ పెరిగి పెద్దవాడై చెడ్డ సహవాసాలు మరిగాడు; ఆ స్నేహితుల బృందానికి నాయకుడైన టైగర్ బాబు ఒకనాడొక కాలేజీ విద్యార్థినిని అల్లరిచేస్తే, ఆమె ఎదురుతిరిగి టైగర్ బాబుకు బుద్ధిచెప్పింది; టైగర్ బాబు ఆమెపై పగబట్టి, ఆమెనేవిధంగా అయినాసరే అవమానించాలని నిశ్చయించు కున్నాడు. రఘూకు ఆమెతో పరిచయంకలిగి, ఆమె ప్రవర్తనపట్ల గౌరవం ఏర్పడింది. ఆమె సలహాదొప్పున రఘూ చెడ్డస్నేహాలు వదులుకుని, శ్రద్ధగా పాఠాలు చదివాడు. ఆ సందర్భంలోనే వారిద్దరిస్నేహం అన్యోన్య ప్రేమగా మారింది; రఘూ విశ్వవిద్యాలయం వారి బంగారుపతకం పొందాడు. రఘూ ఆ అమ్మాయిని వివాహమాడనిశ్చయించుకుని, ఇంటికి పిలుచుకు వచ్చి కమలమ్మ చేత తన బంగారు పతకం బహూకరింప జేశాడు! కమలమ్మ ఆ అమ్మాయి గంగాధరం కూతురు సీతేనని గ్రహించింది. ఎంతో సంతోషించి వారిద్దరికీ పెండ్లి చేద్దామని రంగనాథంతో చెప్పింది. కాని అది తన కుటుంబ గౌరవానికి తగదనే ఉద్దేశంతో రంగనాథం అంగీకరించలేదు! ఆ తర్వాత గంగాధరం వచ్చి బ్రతిమాలితే, రంగనాథం అతన్ని గూడా అవమానించాడు! ఆ అవమానం భరించలేక గంగాధరం రఘూ సీతకిచ్చిన బంగారుపతకం కమలమ్మ యిచ్చిన గొలుసు అక్కడనే వదలి వెళ్ళిపోయాడు. రంగనాథం ఇంటికి తరచుగా వస్తూ పోతున్న విడకల విచ్చయ్య వాటిని గంగాధరానికి తిరిగి యిస్తానని తీసుకుపోతే, అతని కొడుకు టైగర్ బాబు వాటిని సీతపై పగతీర్చుకోవడానికి తన దగ్గరే దాచి పెట్టేశాడు. తరువాత కథ వెండితెరపై చూడండి.

పాటలు

పాట 1

పాడినవారు : పి. బి. శ్రీనివాస్ అండ్ కోరస్

రఘు : ఓహూ ! జీవితమే ఆనందం - నవయావనమే అద్భుతం
అన్ని సరదాలు మావేలే - మా బాధ్యత ఇంతేలే ||జీవితమే||
సుఖముల గ్రోలి మగతను తూలి
జీవితమంతా జాలి

అడి పాడండి నేడే ! మన లైఫ్ హాలిడే ! ||జీవితమే||

కారు పికారులు తిరిగేస్తాం - కాలం మజాగా గడిపేస్తాం
సంతోషాలనె వరియిస్తాం - స్వర్గమునైనా వెతికేస్తాం
మది పరవశమందగ అడెదమూ
మనమానందముగా పాడెదమూ ||జీవితమే||

అరువుకు కాతా పెట్టేస్తాం - అడిగితె పెద్దల చూపిస్తాం
డాబుగ దుస్తులు వేసేస్తాం - దర్జాగా మేం జీవిస్తాం
ఈ కొంటెతనం మా మత మంటాం
మా తుంటరితనమే రైటంటాం ||జీవితమే||

పాట 2

పాడినవారు : పి. సుశీల అండ్ కోరస్

సీత : అందము చిందే అవ్వరసలమై అడేమా
కన్నెల ఆశలె కిన్నెర స్వరముల పాడేమా
మొగ్గలు తొడిగిన తీగలవోలె ఊగేమా
ముచ్చట గొలిపే యశావనమందు పొంగేమా||
జడలో పూవులు కన్నుల కాటుక సింగారం
చంద్రునివోలె నుదుటను మెరిసే సిందూరం ||అందము||
మమతలు నిండీ మదిలో మైకము మీరేనా
లోకమె సుందర నందనవనముగ మారేనా !
ఒంటరితనమున తీయని కోర్కెలు నిండేనా
జంటగ జేరిన మదిలో ప్రేమయే పండేనా ||అందము||

పాట 3 పాడినవారు : పి. బి. శ్రీనివాస్, సుశీల అండ్ కోరస్

రఘు : చల్ ... బడా మజా ఆయెగా ... భల్ ... విహారమే హాయిగా

సీత : సంతోష సమయమిదే - సల్లాప గాన మిదే

సాందర్య నిలయమిదేగా... «చల్ బడా»

సీత : కొమ్మలుమనకే, గొడుగులు పట్టే - చల్లనిగాలే స్వాగతమిచ్చే

రఘు : అహా ! పూల జడల బాలలలే వికసించే తీగలే

పడుచువారి కోర్కెలల్లె, పులకించేతావులే : «చల్ బడా»

రఘు : రెక్కలుజూచీ, పిట్టల బారూ-చుక్కలు మెరిసే నింగిని జేరూ

సీత : అహా ! కొండపైన గోవులల్లె, చరియించే మబ్బులే

కాపలాకు నిలిచెనేమో, గగనంలో సూర్యుడే «చల్ బడా»

సీత : ఈ సెలయేరే, పొంగులువారే-ఊయెలలల్లె, హృదయములూ గే

రఘు : అహా ! నాట్యరాజులై నటించు కెరటాల ఆటలే

కోటి గొంతులెత్తిపాడు జలపాతం పాటలే «చల్ బడా»

సీత : చక్కని లోకం, చల్లని కాలం - నేటి వినోదం, నిత్యానందం

రఘు : అహా ! ఈ వసంతమే, అనంత నయనోత్సవమ్ములే

నేడు మనకు యీ జగమ్మే, నిజమో స్వర్గమ్ములే «చల్ బడా»

పాట 4

పాడినవారు : పితాపురం నాగేశ్వరరావు అండ్ డి. యల్. రాజేశ్వరి

కుటుంబం : అమ్మాయీ నేనొకటియిస్తాను - కాదనకు

సరళ : ఏమిటది ?

కుటుంబం : ఈ ప్రేమ కానుక

అమ్మాయీ - నేనొకటి అడుగుతాను వద్దనకు—

సరళ : ఏమిటది ?

కుటుంబం : నీ చక్కని నవ్వు ! నా ప్రక్కననీవు !

సరళ : అబ్బాయీ నేనొకటి అడుగుతాను చెపుతావా ?

కుటుంబం : ఏమిటది ?

సరళ : అసలేవరు నువ్వు ?

కుటుంబం : నీళ్ళవ్వు !

సరళ : అబ్బాయీ ! నేనొకటి చెవుతానూ వింటావా ?

కుటుంబం : ఏమిటది ?

సరళ : నువ్ కొంచెం తగ్గు !

కుటుంబం : నీకెందుకు సిగ్గు !

సరళ : కొమ్ములు తిరిగిన కోటిశ్వరుడని - కోరి కోరి ప్రేమించానే
అద్దెనూటుతో చిల్లిబూటుతో - మొద్దులాగ కన్పిస్తావె.

కుటుంబం : ముద్దుగుమ్మలను మురిపించుటకూ
మోసం వేషం ఉపాయమూ

అసలు విషయము బైటికివస్తే - అది ప్రాణానికె డేంజర్.

సరళ : పెండ్లికానుకలిస్తావా ? - ప్రేమతో నాన్నను చూస్తావా ?

పెండ్లి అయిన మరునాటినుండి - యింటికి రాజిని చేస్తావా ?

కుటుంబం : నాళివ్వే చక్కని కానుకనుకో - మామకుతగిన అల్లుడనుకో
నేనేలోకపు క్వింగునైతే - నీవే కి నాతావనుకో !

పాట 5

పాడినవారు : పి. బి. శ్రీనివాస్

రఘు : చక్కని ఓ జాబిల్లి పలుక వేలనే - నీ
వలపులతో నా మనసే చిలుక వేలనే
హృదయాలను ఊగించే సోయగమిదియే
కనులార సనుగాంచి సోలునుమదియే

॥ చక్కని ॥

మైకములో మురిపించే కలలరాజియే - చెలియా
మౌనముగా మాటాడే గగన వాణియే

జవరాలీ చక్కదనం ప్రేమజ్యోతియే - ఇలలో
చల్లని నా చెలినీడా బ్రతుకుబాటయే

॥ చక్కని ॥

పూలవలె శోభించే కన్నెయౌవనం - ఎదనే
మోహములా సంద్రములో ముంచితెల్పునే -
అనురాగం వికసించే నవ్యజీవనం - జగతి

సంతోష స్వర్గముగా మార్చితీరునే

॥ చక్కని ॥

కలతలలో కలపించే జీవనావయే - నడిపే

చెలిచూపే దరిజూపే దివ్యతారయే

చెలివలుకే లాలించే గానమానులే - మనకు

కనుకందో కాపురమే గమ్యమానులే

॥చక్కని॥

పాట 6

పాడినవారు : పి. నుశీల

సీత : ప్రేమ నిండిన యిల్లే నవ స్వర్గముగా విలసిల్లే

అనురాగములే విరిసేనా హాయిగు పండుగ యిదియేనా ॥ప్రేమ॥

పలుకులు తీయని తేనియలే చిరునగవులు బంగరు నగలే

ప్రణయం నిండిన హృదయాలా ప్రతిక్షణమూ పండుగయేలే

॥ప్రేమ॥

జీవితమే ఒక సంక్రాంతి అనుదినము మనకు ఉగాది

కన్నుల వెలుగే దీపావళి కాపుర మానందకేళి

ప్రేమ॥

పాట 7

పాడినవారు : డి. యల్. రాజేశ్వరి, పి. బి. శ్రీనివాస్

సరోజ : నిత్యవినోదం ఈ లోకం-మధురంగాదా ఈ సౌఖ్యం

హృదయంలోనా శాంతిని నిలిపే-వంతగు లోకమిదే ॥నిత్య॥

గత మొక కలగా జారెనోయ్-నువ్-రేపటి చింతను మానవోయ్

నేడే నిజమని యెంచవోయ్-అనందముగా జీవించవోయ్

హృదయములోనా శాంతిని నిలిపే వంతగు లోక మిదే ॥నిత్య॥

కలతల మరువగ జూతువా - ఈ కల్లకు బానిస యౌదువా

సత్యమునే వరియింతువో - నువ్ నిత్యసుఖమ్మును గాంతువో

హృదయంలోనా శాంతిని నిలిపే-వంతగు లోక మిదే ॥నిత్య॥

రఘు : భ్రాంతుల తెరలను దాగినా-చిరసత్యము కల్లగ మారునా

మనుజులు మమతను కోరినా-మన మనసులు స్థిరముగ నిల్చునా

స్వప్నాలందే శాంతినిపొందే-వంతగు లోక మిదే ॥నిత్య॥

నిత్య విషాదం ఈ లోకం-మాయేగాదా ఈ సౌఖ్యం.

పాట 8

స రో జ

సాకి : ఏదారి చనునో ఏమయ్యేనో - ఎవరుకానగలేరు

ఇదే లోకపుతీరు

పాట : కాలమంత లీలగా కదలిపోవునోయీ
 వయసుతీర ఆశలే వదలి పోవునోయీ
 బ్రతుకె నీకు భారమనీ చింతపడకుమోయీ
 అవనిలోని సౌఖ్యమర్థ అనుభవించ వోయీ || ఏదారీ ||
 వడవవోతే పడుచుదనం-పయన మానుతే -
 వింత మోహములా వెలువలా-మునిగి తేలుతే -
 వెలుగునే చీకటిలో-వెదుక జూచుతే - క్రొత్త
 కోరికలా తీరములే చేరజూచుతే || ఏదారీ ||
 కష్టములూ సౌఖ్యములూ-ఋతువులొనులే - కడకు
 హృదయమందు మమతలే-చెదరిపోవులే -
 తీయనైన రయి వాలే-హాయిగొల్పులే - బ్రతుకు
 కమ్మనైనకలవోలే - కరిగిపోవులే || ఏదారీ ||

పాట 9

పాడినవారు : పి. బి. శ్రీనివాస్

రఘు: కథయేనా కథయేనా-బ్రతుకీ ఇలలో కథయేనా
 కలయేనా కలయేనా-పావనప్రేమ కలయేనా
 సుధయేన సుధయేన-యావనం జీవనసుధయేన
 వ్యధయేన వ్యధయేన-మదిలో మమతా వ్యధయేనా || కథ ||
 పసితనమందు విరిసే ఆశలు-పూవుల రేకులురా!
 యౌవనమందు నిండే కోర్కెలు-ఎదలో బాకులురా!
 అందని వలపూ పొందే తలపూ-ఆత్మకు వేదనెరా!
 అవనిలో స్నేహం సౌఖ్యం మోహం ఎండమావులురా || కథ ||
 ప్రణయము కోరి మనసర్పించిన-బాధలె మిగులునురా!
 ప్రేమకు నిలయం నీ చిరుహృదయం విలయం రగులునురా!
 నీ కన్నీరూ తుడిచేవారు-ఈ భువి లేరురా!
 భావనలేనీ పాపాణముగా-జీవించుటే మేలురా || కథ ||



నటీనటులు : రమణమూర్తి, యన్. వి. రంగారావు, వి. నాగయ్య,
రాజనాల, రమణారెడ్డి, చదలవాడ
జమున, కన్నాంబ, రాజశ్రీ, మాలతి, జ్యోతి

టెక్నీషియన్లు :

నేపథ్యగాయకులు : సుశీల, రాజేశ్వరి, పి. బి. శ్రీనివాస్,
పి. నాగేశ్వరరావు

పాటలు మాటలు : అనిశెట్టి
మ్యూజిక్ : విశ్వనాథన్ అండ్ రామమూర్తి

కెల్ : వాలి

అసిస్టెంట్ : వి. యన్. నటరాజన్

మేకప్ : కె. వి. స్వర్ణప్రసాద్, కె. వి. మన్మథం

అసిస్టెంట్ : విశ్వంభరన్

డ్రెస్సెస్ : వి. యన్. మూర్తి

అసిస్టెంట్ : బి. నారాయణమూర్తి, జి. కృష్ణమూర్తి

ప్రొడక్షన్ ఎగ్జిక్యూటివ్ : వి. కె. శ్రీనివాసన్

డైరెక్టర్ ఆఫ్ : బి. యన్. రంగా

సినిమా టోగ్రఫీ

కెమెరామన్ : జి. వి. రమణి

అసిస్టెంట్స్ { చంద్రమోహన్, శివప్రకాశం,
ధర్మరాజు

డైరెక్టర్ ఆఫ్ రికార్డింగ్ : యన్. శేషాద్రి

సౌండ్ రికార్డిస్టు : బి. యన్. శ్యామణ్ణ, కె. శ్రీకంఠ

అసిస్టెంట్స్ { యన్. వి. రమణి, వి. రత్నం,
సత్యనారాయణ

బిల్డ్ : యమ్. కె సామి

ఎడిటింగ్ : పి. జి. మోహన్, ఎం. దేవేంద్రనాథ్

అసిస్టెంట్ : టి. చక్రపాణి

అసోసియేట్ డైరెక్టర్ : టి. దయాసాగర్

అసిస్టెంట్ డైరెక్టర్ : కె. ధర్మరాజు

నిర్మాత, దర్శకుడు : బి. యన్. రంగా.